

Japanese Listening 2

Lecture 2

Listening practices for Japanese Grammar:

1. ～てもいいですか
2. ～てはいけません
3. 持っています／知っています
4. 結婚しています／住んでいます／働いています

Materi Minggu II

- Melatih tata bahasa:
 - 1. ～てもいいですか
 - 2. ～てはいけません
 - 3. 持っています／知っています
 - 4. 結婚しています／住んでいます／働いています

Minna No Nihon Go Shokyyu I Choukai
Tasuku 25
Bab 15

(Minna No Nihon Go Shokyyu I Choukai Tasuku 25, Makino Akiko et al, 3A
Network, 2003, page 30-31)

1. ミラーさんは ^{さん ぽ}散歩に ^い行きました。

^{と ちゅう}途中で ^{なに}何を しましたか。 **CD B-5**

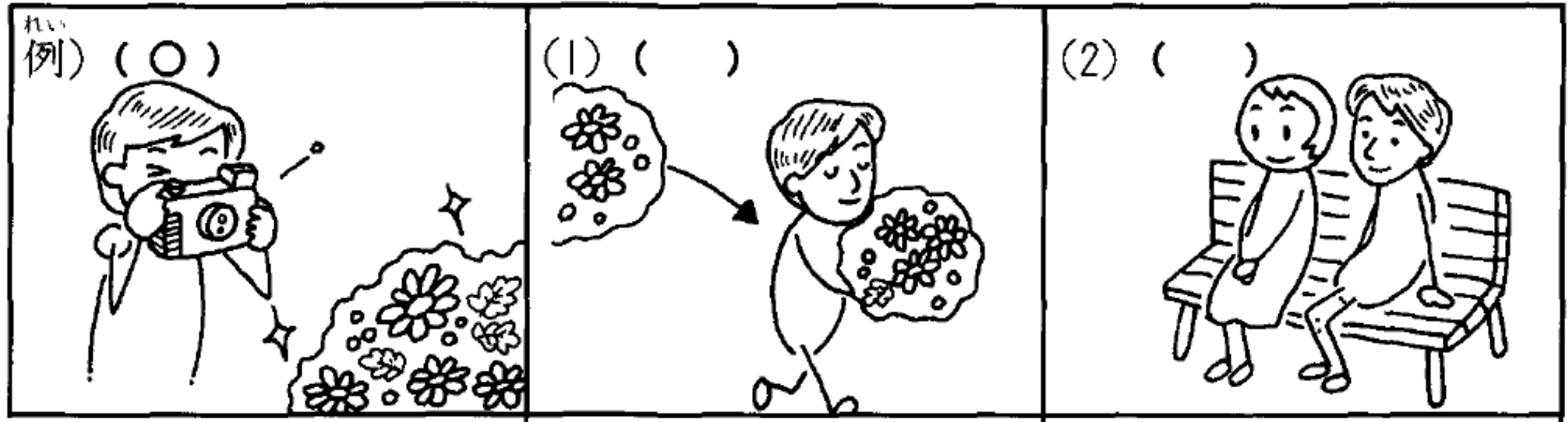
しました……○ しませんでした……×

^{と ちゅう}途中で

on the way

途中, 半路

도중에

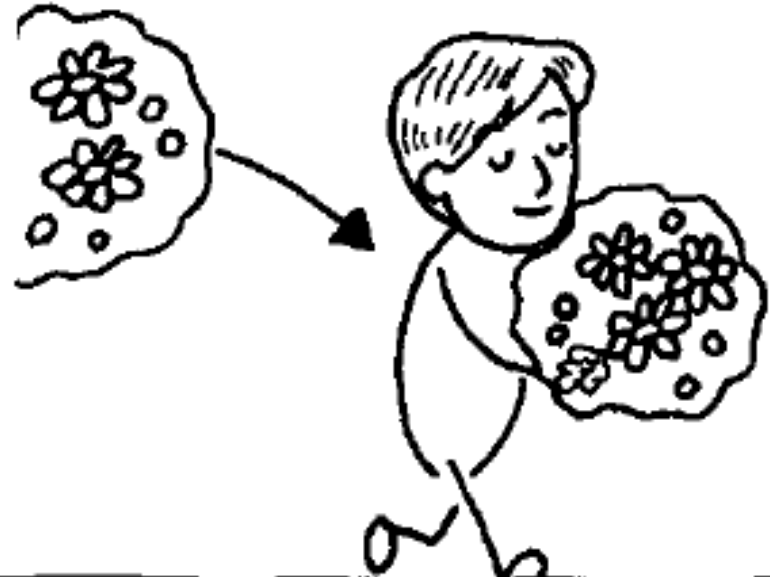


1. Miller pergi jalan-jalan. Di tengah jalan, apa yang dia lakukan? Beri tanda O jika benar dilakukan, dan beri tanda X jika tidak dilakukan

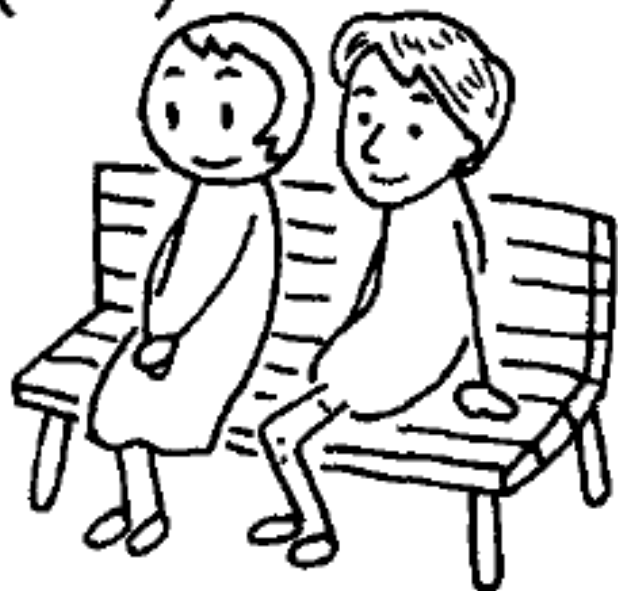
Contoh:

- Miller menemukan bunga, kemudian bertanya apakah boleh memotret bunga tersebut, dan diizinkan oleh seorang wanita

(1) ()



(2) ()

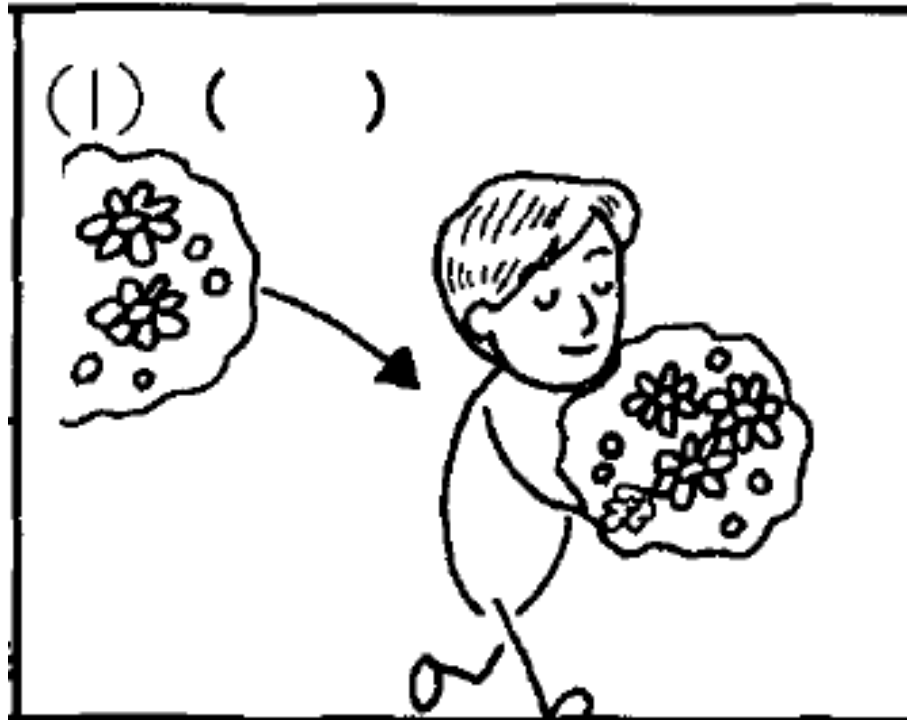


(3) ()



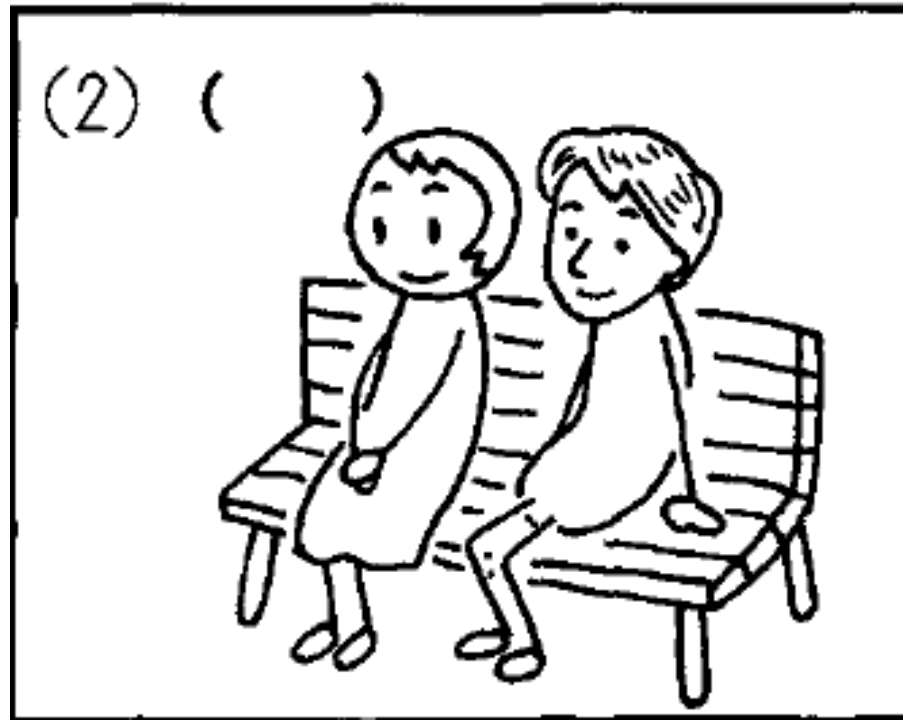
(4) ()





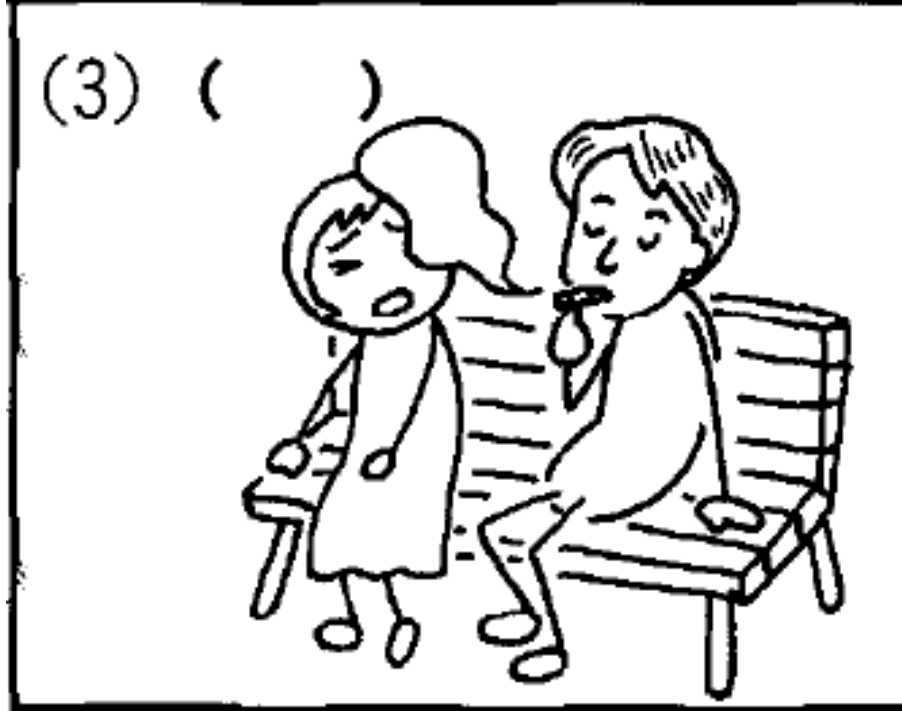
Jawaban nomor 1: X

- Miller meminta bunga yang ia lihat, namun Wanita yang ada di situ berkata:
いいえ、その花はちょっと... Kalimat ini menandakan penolakan. Miller memahaminya dengan berkata あ、そうですか



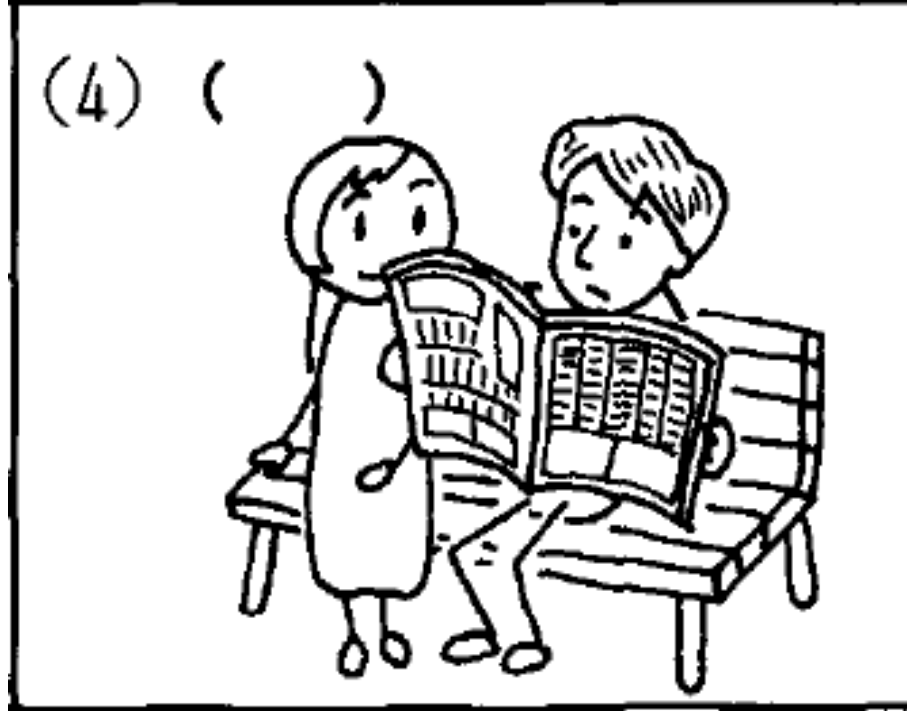
Jawaban nomor 2: 0

- Miller ingin beristirahat dan bertanya apakah boleh duduk di situ.
- Wanita mengizinkan dengan berkata: ええ、いいですよ



Jawaban nomor 3: X

- Miller bertanya apakah boleh merokok, namun Wanita tersebut menjawab: たばこはちょっと... yang menandakan penolakan dari Wanita tersebut



Jawaban nomor 4: O

- Miller bertanya apakah boleh melihat/membaca koran yang ada di situ yang ternyata adalah milik dari Wanita tersebut.
- Wanita tersebut mengizinkan dengan berkata ええ、もうよみましたから、どうぞ

2. ^{いま}今から ^{しけん}試験です。 ^{がくせい}学生は しても いいですか、

しては いけませんか。 **CD B-6**

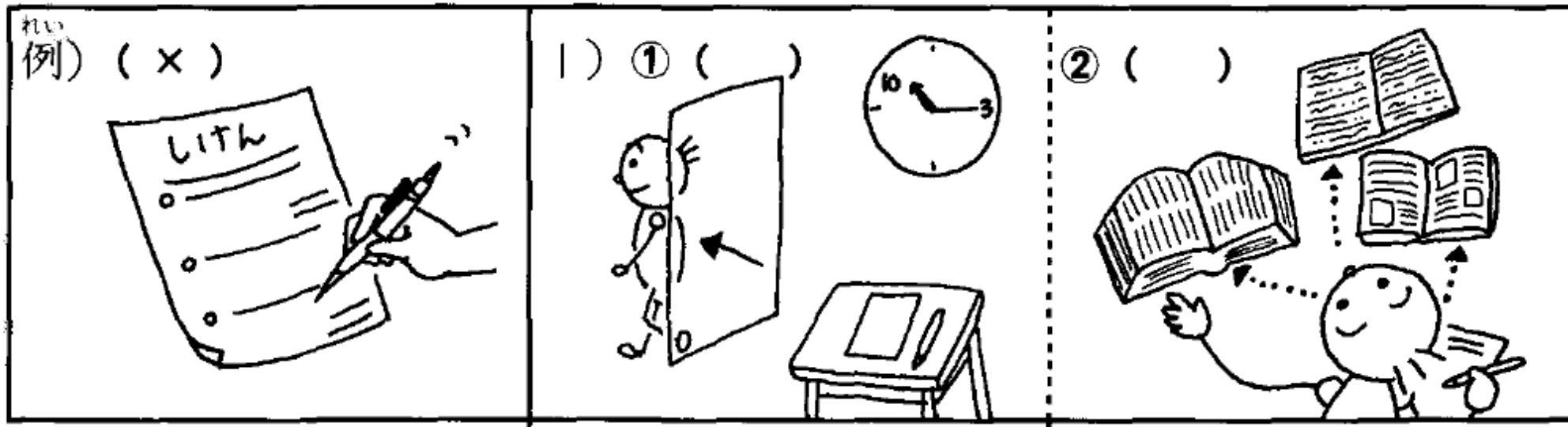
いいです……○ いけません……×

^{けいたいでんわ}
携帯電話

mobile phone

手机, 移动电话

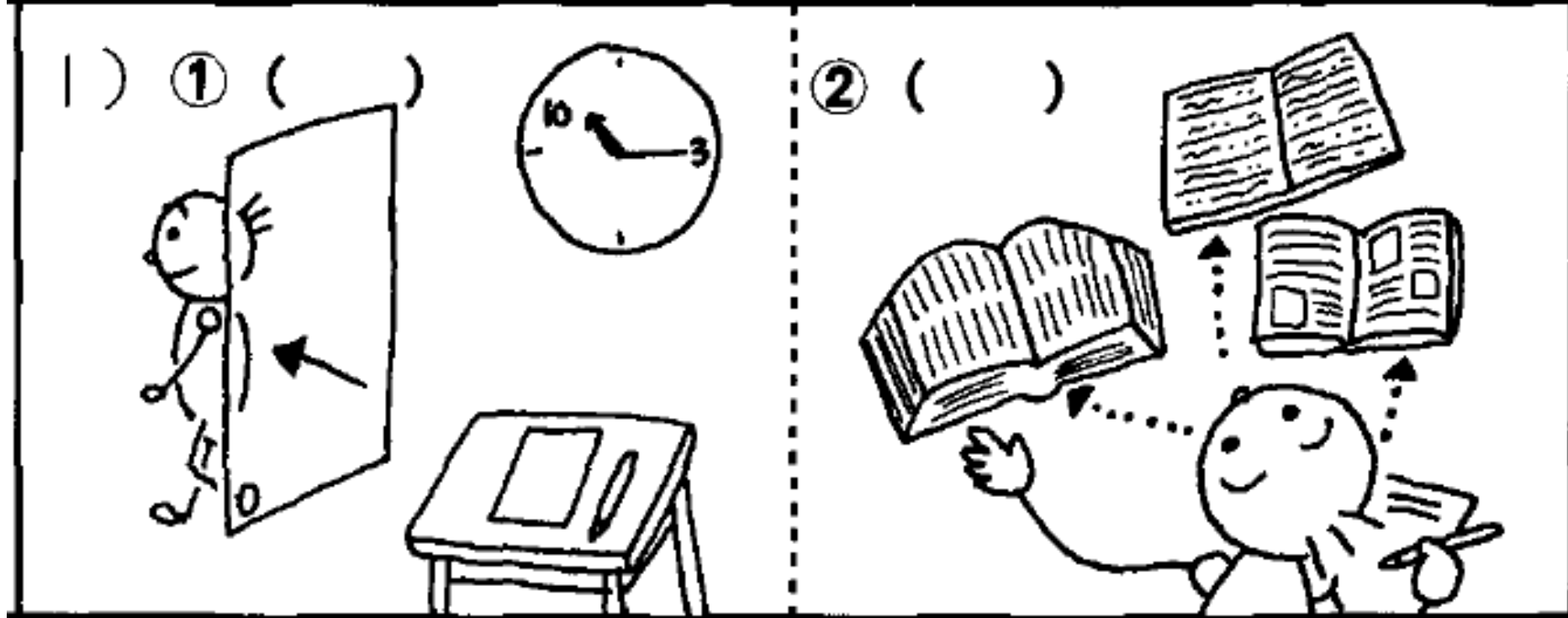
휴대폰, 핸드폰



2. Sekarang waktu ujian. Mana yang boleh dilakukan dan tidak boleh dilakukan oleh siswa? Beri tanda O jika boleh, dan beri tanda X jika tidak boleh

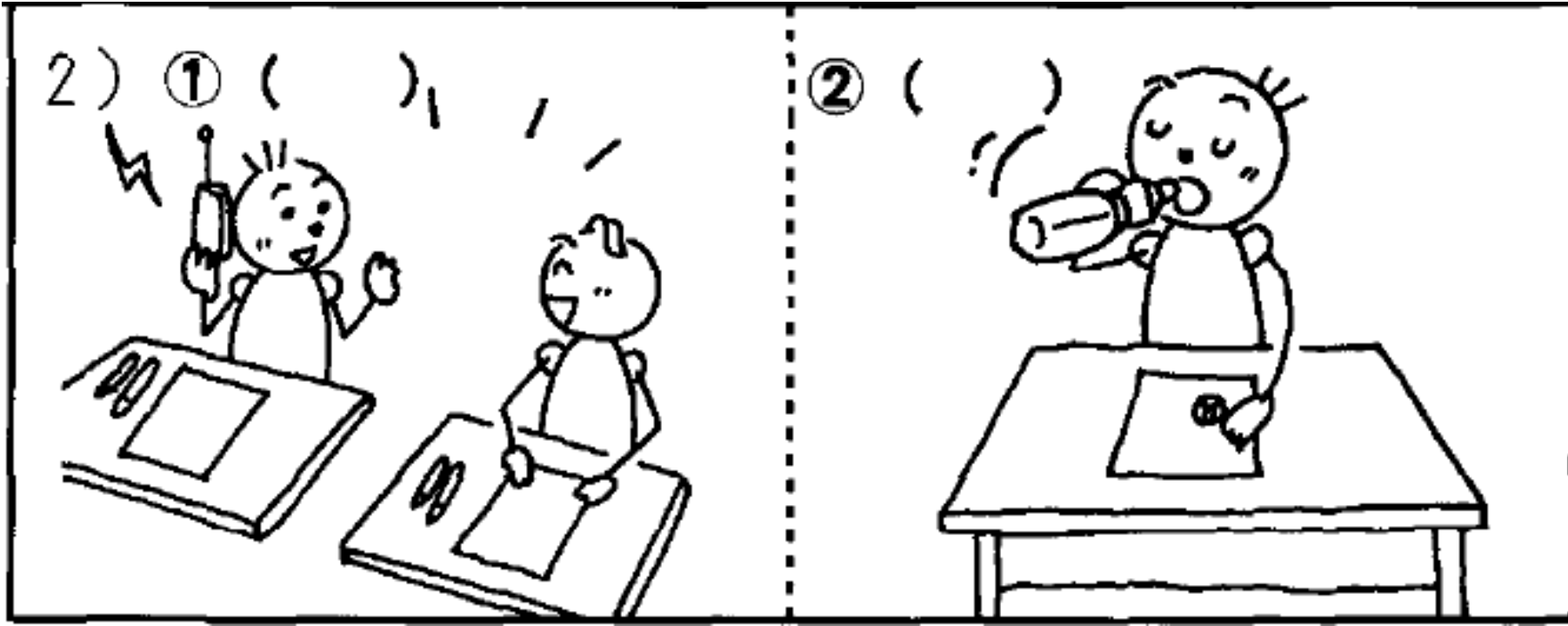
Contoh:

- Instruksi yang diberikan oleh guru adalah menjawab soal dengan menggunakan pensil. Sedangkan yang digambar adalah gambar bolpoin/pena.



Jawaban nomor 1.1: X
1:2: X

- Guru berkata ujiannya berakhir jam 10:30, dan sebelum itu tidak boleh keluar dari kelas. Gambar menunjukkan jam 10:15 jadi siswa belum boleh keluar kelas.
- Gambar nomor 2 menunjukkan siswa melihat kamus, buku catatan dan buku teks, padahal yang diizinkan hanya kamus.



Jawaban nomor 2.1: X

2:2: 0

- Guru berkata tidak boleh berbicara dengan orang di sebelah juga tidak boleh menggunakan telepon.
- Boleh minum air tapi harus diminum di kelas. Gambar nomor 2 memperlihatkan siswa yang minum air di kelas karena terlihat sedang duduk dengan kertas di atas meja yang ada di depannya.

3. ^{やまだ}山田さんに ^{しつもん}質問します。それから どう しますか。

例) ^{れい} ^{やまだ}山田さんに ^{かさ}傘を { a. ^か貸します。
b. ^か借ります。

3. Seseorang bertanya kepada Yamada. Setelah itu, apa yang ia lakukan?

Contoh:

- Yamada tidak membawa payung. Wanita yang ada di situ menawarkan payung dengan berkata ^{じゃ、これを使ってください}
- Yamada menerima tawaran tersebut dengan mengucapkan terima kasih

1) a. きょう } { a. ことぶきデンタル } へ いきます。
b. にちようび日曜日 } { b. げんきびょういん病院 }

2) a. デパート } で { a. カメラ } を 買います。
b. ドーモショップ } { b. けいたいでんわ携帯電話 }

1) a. きょう } { a. ことぶきデンタル } へ いきます。
b. にちようび 日曜日 } { b. びょういん げんき病院 }

Jawaban nomor 1: a きょう
b げんき病院

-Yamada bertanya pada Wanita yang sedang mencari info tentang dokter gigi dengan berkata きょういきたいですか kemudian Wanita tersebut mengiyakan dengan berkata ええ

- Karena hari itu Kotobuki Dental libur, jadi Yamada menyarankan untuk pergi ke Rumah Sakit Genki

2) a. デパート } で { a. カメラ } を ^か買います。
b. ドーモショップ } { b. ^{けいたいでんわ}携帯電話 }

Jawaban nomor 2: b ドーモショップ
b 携帯電話

-Wanita tersebut menginginkan telepon genggam yang bisa dipakai untuk memotret kemudian bertanya dibeli dimana. Yamada membelinya di department store tapi karena mahal jadi disarankan untuk membelinya di Do-mo Shop. Wanita tersebut menyetujui saran tersebut.

4. ミラーさんはパーティーに行きました。

すてきな ^{ひと} 人に ^あ 会いました。どんな ^{ひと} 人ですか。

CD B-8

なまえ 名前	みなもと 源 ひかる
れい しごと 例) 仕事	a. IMC b. アジアテレビ

4. Miller pergi ke pesta. Ia bertemu dengan seseorang yang mengagumkan. Orang seperti apakah yang dimaksud?

Contoh:

- Wanita tersebut memperkenalkan diri sebagai Hikaru Minamoto, kemudian menyebutkan tempat kerjanya yaitu アジアテレビ

<p>① <small>けっこん</small> 結婚</p>	<p>a. しています b. していません</p>
<p>② <small>きょうだい</small> 兄弟</p>	<p>a. <small>にい</small> お兄さん b. <small>ねえ</small> お姉さん</p>
<p>③ <small>きょうだい</small> 兄弟の <small>しごと</small> 仕事</p>	<p>a. <small>せんせい</small> 先生 b. <small>がくせい</small> 学生</p>
<p>④ <small>せいかつ</small> 生活</p>	<p>a. <small>りょうしん</small> 両親 } と <small>す</small> 住んでいます b. <small>きょうだい</small> 兄弟 }</p>
<p>⑤ <small>けいたいてんわ</small> 携帯電話</p>	<p>a. あります b. ありません</p>



① けっこん 結婚	a. しています b. していません
--------------	-----------------------

Jawaban nomor 1: b

- Ketika Miller bertanya apakah sudah menikah, wanita tersebut menjawab いいえ、
どくしんです

② ^{きょうだい}兄弟

a. ^{にい}お兄さん

b. ^{ねえ}お姉さん

Jawaban nomor 2: a

- Ketika Miller bertanya apakah punya saudara, wanita tersebut menjawab 私は兄が一人います

③ ^{きょうだい}兄弟の ^{しごと}仕事

a. ^{せんせい}先生

b. ^{がくせい}学生

Jawaban nomor 3: a

- Setelah wanita tersebut menjawab 私は兄が一人います Ia menambahkan informasi bahwa kakaknya mengajarkan bahasa Inggris di sebuah kampus.

④

せいかつ
生活

りょうしん
a. 両親

きょうだい
b. 兄弟

と 住^すんで います

Jawaban nomor 4: b

- Setelah wanita tersebut menjawab 私は兄が一人います Ia menambahkan informasi bahwa kakaknya mengajarkan bahasa Inggris di sebuah kampus. Kemudian menambahkan lagi 今、兄と一緒に住んでいます

⑤ けいたいでんわ 携帯電話	a. あります b. ありません
-------------------	---------------------



Jawaban no 5 : a

- Ketika Miller bertanya apakah punya telepon genggam, Wanita tersebut menjawab はい kemudian memberikan nomor teleponnya kepada Miller

Referensi

- Minna No Nihon Go Shokyyu I Choukai Tasuku 25, Makino Akiko et al, 3A Network, 2003
- Minna no Nihon Go Shokyyu 1 Terjemahan dan Keterangan Tata Bahasa, Tanaka Yone et al, 3A Network, 2000